

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 22 juni 2005

in zaak T-102/03, *Centro informativo per la collaborazione tra le imprese e la promozione degli investimenti in Sicilia SpA (CIS)* tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾

(Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Intrekking van financiële bijstand — Niet in aanmerking nemen van door begunstigde van bijstand gedane uitgaven — Artikel 24 van verordening (EEG) nr. 4253/88 — Motiveringsplicht — Onderzoek ambtshalve)

(2005/C 205/32)

(Procestaal: Italiaans)

In zaak T-102/03, *Centro informativo per la collaborazione tra le imprese e la promozione degli investimenti in Sicilia SpA (CIS)*, gevestigd te Catania (Italië), vertegenwoordigd door A. Scuderi en G. Motta, advocaten, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: E. de March en L. Flynn, bijgestaan door A. Dal Ferro, advocaat, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg), betreffende een verzoek tot nietigverklaring van beschikking C (2002) 4155 van de Commissie van 15 november 2002 inzake de intrekking van bijstand van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) die bij beschikking C (93) 256/4 van de Commissie van 16 februari 1993 was toegekend in de vorm van een globale subsidie voor de werkzaamheden van een informatiecentrum voor de samenwerking tussen ondernemingen en de aanmoediging van investeringen, en inzake de terugvordering van het door de Commissie uit dien hoofde betaalde voorschot, heeft het Gerecht (Eerste kamer), samengesteld als volgt: J. D. Cooke, kamerpresident, R. García-Valdecasas en I. Labucka, rechters; griffier: J. Palacio González, hoofdadministrateur, op 22 juni 2005 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Beschikking C (2002) 4155 van de Commissie van 15 november 2002 inzake de intrekking van bijstand van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling die bij beschikking C (93) 256/4 van de Commissie van 16 februari 1993 was toegekend, wordt nietig verklaard voorzover zij de bijstand met betrekking tot de door het *Centro informativo per la collaborazione tra le imprese e la promozione degli investimenti in Sicilia SpA* tot een gecertificeerd bedrag van 688 505 743 Italiaanse lire gedane uitgaven intrekt.
- 2) De Commissie draagt haar eigen kosten alsmede die van verzoekerster.

⁽¹⁾ PB C 112 van 10.5.2003.

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 15 juni 2005

in zaak T-349/03, *Corsica Ferries France SAS* tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾

(Staatssteun — Beroep tot nietigverklaring — Herstructureringssteun — Beschikking waarbij steun verenigbaar met gemeenschappelijke markt is verklaard — Richtsnoeren van Commissie — Motiveringsplicht — Vervulling van voorwaarden — Minimumkarakter van steun)

(2005/C 205/33)

(Procestaal: Frans)

In zaak T-349/03, *Corsica Ferries France SAS*, gevestigd te Bastia (Frankrijk), vertegenwoordigd door S. Rodrigues en C. Scapel, advocaten, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: C. Giolito en H. van Vliet, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg), ondersteund door Franse Republiek (gemachtigden: G. de Bergues en S. Ramet, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg) en door Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA, gevestigd te Marseille (Frankrijk), aanvankelijk vertegenwoordigd door H. Tassy, vervolgens door O. d'Ormesson en A. Bouin, advocaten, betreffende een verzoek tot nietigverklaring van beschikking 2004/166/EG van de Commissie van 9 juli 2003 betreffende herstructureringssteun die Frankrijk voornemens is te verlenen aan de Société Nationale Maritime Corsica-Méditerranée (SNCM) (PB 2004, L 61, blz. 13), heeft het Gerecht (Derde kamer), samengesteld als volgt: M. Jaeger, kamerpresident, V. Tiili en O. Czúcz, rechters; griffier: I. Natsinas, administrateur, op 15 juni 2005 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

- 1) Beschikking 2004/166/EG van de Commissie van 9 juli 2003 betreffende herstructureringssteun die Frankrijk voornemens is te verlenen aan de Société Nationale Maritime Corsica-Méditerranée (SNCM) wordt nietig verklaard.
- 2) De Commissie wordt verwezen in verzoeksters en in haar eigen kosten.
- 3) De Franse Republiek en SNCM zullen hun eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 7 van 10.1.2004.